

LA CARTA DEL APOSTOL

SAN JUDAS

¹Noka, Jacoboj wauken Judas, tucuy sonkoywan Jesucristoj camachin caní. Kelkamushayquichej Dios Tataj wajyaska runasninman. Payka munacuyninpi wajyasorkachej paywan ujchaska causacunayquichejpaj. Chaymanjinataj Jesucristoka kancunata wiñaypaj wakaychacusunquichej. ²Diospa qhuyacuynin, munacuyninpi astawan astawan kancunawan cachun allillanpi causacunayquichejpaj.

Llulla yachachejcumamanta

³Munaska hermanosníy, wiñay causaypaj Diospi jap'icoj-masisniy canquichej. Chay wiñay causay yachachinasanta mayta kancunaman kelkamuyta munasharkani. Astawanrí uj imamanta kancunata yuyaychanay aticun. Chekatapuni Cristowan ujchaska runasninman wiñay causaypaj yachachinasta uj cutillata Dios kowarkanchej. Chayraycu kelkamushayquichej chay yachachinasta sinch'ita wakaychanayquichejta. ⁴Yachani waquin runaska pacayllamanta kancuna uqhuman yaycumuskancuta. Paycuna juchachaska canancutari unaymantapachaña Dioska sut'incharka, sajra runas caskancuraycu. Diosninchejka c'acha causayta kowarkanchej. Chaytapis paycunaka millay causayman tucuchincu, atiyniyoj Señorninchej Jesucristotapis khesachancu. Chayraycu kancunata yuyaychanayka aticunpuni.

Dios unay mana casojcunata juchachaskanmanta

⁵Tucuy cayta yacharkanquichejña. Chayraycu kancunata yuyarichiyta munani. Señorninchejka tucuy israel runasninta Egipto jallp'amanta cacherichimorka. Paypi mana jap'icoj runasnintataj khepata wañuracherka. ⁶Angelcunatapis Dios juchacharka. Paycunaka atiyniyoj churaska caspa waquenka Diosta mana casuspa chay atiyta mana wakaycharkancuchu. Janaj pachapi tiyacunancutapis sakeporkancu. Diostaj paycunataka wataskata manchay yana lakha uqhu pachaman wisk'aycorka jatun juicio p'unchaycama. ⁷Chaywanpis yuyarichiyquichej Sodomamanta, Gomorramanta, muyuyninpi

llajtasmantha ima. Chay llajtaspi tiyacojcunaka khenchachuspa millayta causaspapis tiyacorkancu. Paycunari ni jayc'aj wañoj ninapi ñac'arishancu. Chayka ricuchiwanchej mana casojcunata Dios juchachananta.

Llulla yachachejcuna sajrata parlajcuna cancu

⁸Dios juchasapasta tucuchinanta yachashaspapis chay llulla yachachejcunaka juchallicushancupuni. Paycunaka musphaynincoj pusaskan millayta causancu. Tucuy autoridad cajtapis khesachancu. Janaj pachapi atiyiniyojcunapajpis sajrata parlancu. ⁹Ni arcangel Miguelpis supay Satanaspa contranpi sajrata parlajka churacorkachu. Manachayrí Moisespa cuerponmanta Satanaswan churanacushaspaka, “Dios c'amisuchun”, nillarka. ¹⁰Chay llulla yachachejcunaka tucuy mana yachaskancumantapis sajrallata parlancu. Astawanpis mana yuyayniyoj animalesjina aychancoj rejsiskallanta reparancu. Chayjina yuyaytaj wiñay wañuyman paycunata pusashan.

¹¹¡Phutiy, ari, paycunapajka! Cainjina envidiawan chejnicojcunaman tucuporkancu. Balaaminataj kolke munayllawan pantachicorkancu. Unay runa Corejinapis Diospa contranpi jataricuspa juchachaskas cancu. ¹²Munacuywan miqhunayquichejpaj tantacojtiyquichej chay llulla yachachejcunaka kancunawan cuscachacuncu. Kancuna uqhupi miqhushaspataj sarna onkoyman rijch'acuncu. Diospa runasninta michejcunapaj khawaska cayta munancu. Mana manchachicuyniyoj paycuna quiquillancutataj michicuncu. Paycunaka cancu wayraj apaycachaskan mana yacuyoj phuyusjina. Pokoy tiempopi mana pokoyniyoj sach'asjina, iscay cutis wañuska, saphisnintin t'iraskajinataj. ¹³Ni ima camachiskaman sujetacojcuna cancu. Mana p'enkaywan jatunchacuncu, simincu phosoko canancama parlaspa.^a Llulla yachachinancuwan runa pusajcuna cayta munancu. Ajinapi c'anchayjina khawachicuyta munancu. Astawanrí manchay yana lakha uqhu pacha waquichiskaña cashan paycuna chaypi wiñaypaj canancupaj.

¹⁴Chaywanpis Adanmanta kanchis caj runa Enoc sut'incharka: “Señorninchejka waranka waranka santo cajcunanwan cutimonka. ¹⁵Cutimuspa tucuy sajra runasta juchachanka. Paycunaj tucuy sajra ruwaskasnincuta uyanchanka. Paycunaka sajra caynincupi juchallicorkancu. Chay juchasapa sajra runaska millay cajta Señorpa contranpi rimarkancu. Tucuy chay imasmanta paycunata Señorninchejka juchachanka”, nispa. ¹⁶Paycunaka thuthojcuna, ni imawan contentacojcuna cancu. Sajra munaynincumanjina causajcuna cancu. Jatunchacuycunata parlancu. Allinnillancupaj runasta llunc'upayancu.

Hermanosta yuyaychan

¹⁷Munaska hermanosníy, kancunarí Señorninchej Jesucristo ñaupajpi niskanta sumajta yuyaricuychej. Chay niskantaka paypa cachasnin

a 1.13 Literal: ashqha yacu locoyaspa pullchimun.

sut'inchasorkachej. ¹⁸Sut'inchaspa nisorkachej: “Khepa p'unchaycunapeka Diosmanta cajta manacajpaj khawaspa asipayajcuna riqhurimonkancu. Paycunaka sajra munaynincumanjina causankancu”. ¹⁹Chay pantachejcunaka hermanosta t'akajcuna cancu. Aychallancumanta reparancu. Manataj Santo Espíritu pusaskanchu cancu.

²⁰Kancunari, munaska hermanosniy, wiñay causaypaj c'acha yachachinaswan sumajta wiñaychej. Santo Espirituwan pusaskapuni Diosmanta mañacuychej. ²¹Diospa munacuyninwanpunitaj wakaychacuychej. Señorninchej Jesucristo cutimojtin wiñaypaj paywan cusca causacunquichej qhuyacuyninraycu. Chayta cusiywan suyaychej.

²²Llulla yachachejcunamanta iscayrayashajcunata sumajta reparachiychej. ²³Waquintaka wiñay wañuyman pusaj pantaymanta orkhoychej. Waquinri llulla yachachinaswan pantachiskasña cancu. Paycunataj qhuyacuycnej manchachicuspapuni. Pajtataj chay millay causaywan chimpachicushawajchej. Tucuynin millay causaynincuta chejniskayquichejta paycunaman ricuchiychej.

Judas Diosta yupaychan

²⁴Diosmin atiyniyojka juchamanta kancunata wakaychananpajka. May cusiywantaj paypa lliphipej ñaupakenman ni imamanta c'aminata pusasonkachej. ²⁵Cacharichiwanjninchej c'ata Dioska Señorninchej Jesucristonejta yupaychaska, jatunchaska cachun. Atiywantaj tucuyta camachichun wiñaypaj. Kallariypi carka, ajinallataj cunanpis tucuy wiñaynintinpajpis. Ajina cachun.